925260

Esselte ◦ Industriepark-Noord 30 ◦ 9100 Sint-Niklaas

DYMO®

LETRA Tag XR

Elektroniczna drukarka etykiet (PL)

Podręcznik użytkownika

Elektronický štítkovač (CZ)

Pokyny k obsluze

Elektronický štítkovač (SK)

Návod na obsluhu

ESSELTE
DYMO, AN ESSELTE BRAND

This product is CE marked in accordance with the CE directive and is designed to conform with the following international standards:

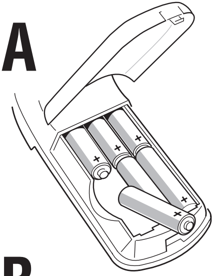
Safety – BSEN 60950
IEC 950
UL 1950

- EN 61000-4-2 (1995)
- EN 61000-4-3 (1995)
- ENV 50204 (1995)
- EN 55022 (1994) + amendment 1 (1995)
- FCC Class B

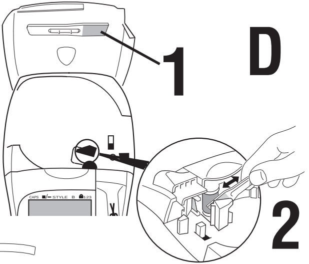
* Although unlikely, it is possible that abnormal behavior may result from electrostatic discharges. In such cases, should normal operation not resume, follow the relevant procedure as detailed in the trouble-shooting section: No response to keys.
The user should avoid directly touching the thermal print head.

Esselte is an ISO 14000 registered company. Plastic components of this printer have been marked to enable final disposal in a manner that is sensitive to the environment.

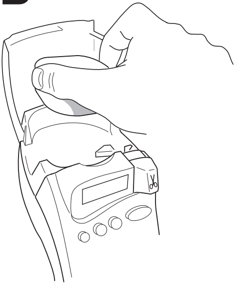
A

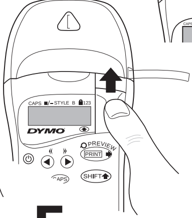


D



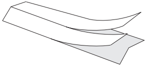
B



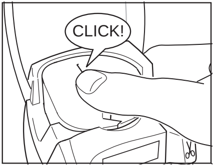


E

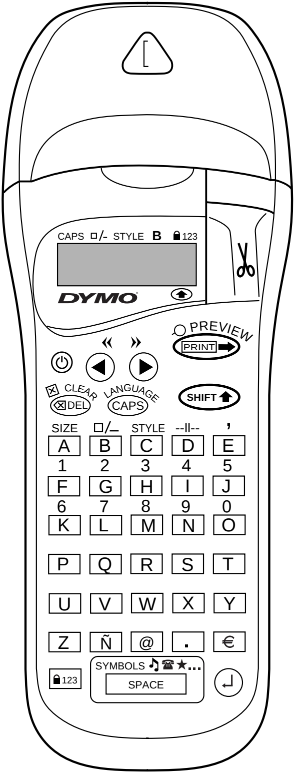
F



C



	1	*2*	*3*	*4*	*5*
A	☠	⚠	⚒	☎	💾
B	💿	🎬	📷	♫	📖
C	♡	🎈	🧸	☺	✿
D	★	➔	←	👍	👎
E	€	£	$	¢	¥
F	!	?	¿	¡	%
G	:	.	,	'	°
H	(	)	&	@	#
I	+	-	*	/	=


CAPS
STYLE
B
123
DYMO
PREVIEW
PRINT
CLEAR
DEL
LANGUAGE
CAPS
SHIFT
SIZE
STYLE
A B C D E
1 2 3 4 5
F G H I J
6 7 8 9 0
K L M N O
P Q R S T
U V W X Y
Z Ñ @ . €
SYMBOLS
SPACE
123

Co potrafi DYMO LetraTAG XR

Za pomocą LetraTag XR można wydrukować całą gamę wysokiej jakości etykiet w różnych stylach i rozmiarach. LetraTag potrafi drukować na taśmach kolorowych, przezroczystych, metalizowanych i wprasowankach. Lista dostępnych kaset DYMO do drukarki LetraTag XR jest zamieszczona na końcu tego podręcznika.

Jak korzystać z drukarki DYMO LetraTAG XR

Zaczynamy: pierwsza etykieta w sześciu łatwych krokach

Krok pierwszy - włóż baterie

- Zdejmij pokrywę komory baterii (Rys. A).
- Włóż sześć baterii alkalicznych typu AA zgodnie z oznaczeniami biegunów i zamknij pokrywę.
- Wyjmij baterie, jeśli LetraTAG nie będzie używana przez dłuższy czas.

Krok drugi - załóż kasetę

Otwórz pokrywę kasety.
Włóż kasetę (Rys. B) i delikatnie naciskaj ją pośrodku, dopóki nie zadziała zatrzask mocujący (Rys. C).
Zanim zamkniesz pokrywę sprawdź, czy kaseta została umieszczona właściwie.

Krok trzeci - włącz drukarkę

Naciśnij czerwony przycisk, aby włączyć drukarkę.

Uwaga: drukarka wyłącza się automatycznie po 2 minutach, jeżeli w tym czasie nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Krok czwarty - wpisz tekst etykiety

Wprowadź prosty tekst, aby wypróbować urządzenie. Na kolejnych stronach dowiesz się więcej o formatowaniu etykiet

Krok piąty - wydrukuj etykietę

Naciśnij “print”, aby wydrukować etykietę.

Krok szósty - odetnij etykietę

Aby odciąć etykietę, użyj przycisku znajdującego się z prawej strony drukarki LetraTag (Rys. E).

Gratulacje! Właśnie wydrukowałeś swoją pierwszą etykietę!

Wybór języka

Na podstawie wybranego języka określany jest zestaw dodatkowych znaków dostępnych w drukarce. Uzyskuje się w ten sposób szybki dostęp do liter ze znakami diakrytycznymi i symboli walut wymaganych w danym języku lub kraju użytkownika. Na tej podstawie określany jest również język komunikatów o błędach.

Naciśnij LANGUAGE (SHIFT + CAPS). Po wyświetleniu skrótu nazwy języka naciskaj ◄ lub ►, aby przewinąć alfabetyczną listę skrótów. Gdy wyświetlona zostanie żądana nazwa, zatwierdź wybór, naciskając ↵. Uwaga: początek listy zależy od modelu klawiatury:

Model klawiatury	Pierwszy język na liście
EU	OFF
US	US

Uwaga: po każdej wymianie baterii należy ponownie wybrać język.

Wprowadzanie tekstu etykiety

Wprowadzanie zwykłych znaków

Jeśli chcesz wprowadzić liczby, naciśnij SHIFT i przytrzymując go naciśnij odpowiedni przycisk.

Inną wygodną metodą jest tymczasowe przestawienie klawiatury na tryb wprowadzania cyfr.

W tym celu naciśnij przycisk 123. Za pomocą przycisków od F do O będziesz mógł wprowadzać cyfry od 1 do 0. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij 123.

Jeśli popełnisz błąd, możesz przyciskiem DEL skasować znak na lewo od kursora, który przesunie się o jedną pozycję w lewo.

Klawisz CAPS jest przyciskiem przełączającym. Po jego naciśnięciu będziesz pisać wielkimi literami. Na ekranie zostanie podświetlony wskaźnik **CAPS**. Naciśnij przycisk ponownie, aby powrócić do pisania małymi literami.

Przycisk SPACE wprowadza odstęp (spację) w tekście etykiety.

Znaki dodatkowe

W pamięci LetraTag XR znajduje się wiele dodatkowych znaków (takich jak litery ze znakami diakrytycznymi). Są one dostępne podobnie jak na klawiaturze telefonu komórkowego (układ RACE). Naciskając kilkakrotnie ten sam przycisk w krótkim czasie, przechodzi się przez sekwencję znaków o tej samej literze bazowej. Na przykład naciskając wielokrotnie przycisk **E** w przypadku wersji francuskojęzycznej, uzyskuje się kolejno: **e - é - è - ê - ë**. Jeżeli odczekasz dłużej niż 1 sekundę, ostatni znak zostanie zatwierdzony, a kursor przesunie się do następnej pozycji.

Przykład:
Naciśnij dwukrotnie przycisk **a** - pojawi się litera **à**. Jeśli przed upływem 1 sekundy ponownie naciśniesz ten sam przycisk, pojawi się **á**. Odczekaj sekundę, a litera **á** pozostanie na ekranie, a kursor przesunie się do następnej pozycji.

Symbole graficzne

Możesz również wprowadzić pewną liczbę symboli graficznych. Aby wstawić symbol, naciśnij (SHIFT + SPACE) SYMBOL. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat: A-I?

Naciśnij DEL, aby wyjść z menu lub naciskaj przyciski od “A” do “I”, aż zna-

jdziesz wiersz zawierający odpowiedni symbol (patrz tabela).
Za pomocą przycisków ◄ lub ► wybierz żądany symbol i wstaw go do tekstu etykiety, naciskając ↵.

Tekst w dwóch wierszach
Naciskając przycisk ↵ możesz rozpocząć pisanie w następnym wierszu. Jeżeli na wyświetlaczu widzisz **Abc↵123**, wydruk będzie wyglądał tak:

Abc 123

Tekst znajdzie się pośrodku etykiety. Zauważ, że niektóre formaty (duża czcionka, układ pionowy) wykluczają wprowadzanie tekstu w dwóch wierszach. Jeśli spróbujesz pisać w drugim wierszu, pojawi się komunikat: **Error 5**.

Sprawdzanie wpisanego tekstu
Wyświetlacz pokaże sześć znaków wprowadzonego tekstu oraz kursor. Funkcja PREVIEW (SHIFT + PRINT) automatycznie przewinie pełny tekst etykiety. Można to zrobić również naciskając strzałki ► i ◄ przycisku nawigacyjnego. Jeśli chcesz edytować etykietę, przesuń kursor do odpowiedniego miejsca za pomocą przycisku nawigacyjnego, a następnie wpisz lub usuń znaki.

Wstawianie znaku podziału pomiędzy etykietami
Funkcja --II-- (SHIFT + D) służy do "podziału" etykiet. Możesz jej użyć, aby zakończyć wprowadzanie tekstu jednej etykiety i rozpocząć następną.

Przechowywanie tekstu: bufor tekstowy
W buforze tekstowym drukarki LetraTag XR mieści się do 70 znaków w maksymalnie 20 etykietach. Znaki te pozostaną w buforze nawet po wyłączeniu drukarki. Jeśli po zapełnieniu pamięci będziesz próbował pisać dalej, pojawi się komunikat **ERROR 4**. Musisz wówczas usunąć część tekstu z bufora, zanim utworzysz nową etykietę.
Możesz szybko przejść do początku bufora, naciskając przyciski **<<** (SHIFT + ◄). Naciśnięcie **>>** (SHIFT + ►) umożliwia przejście na koniec bufora.

Aby usunąć całą zawartość bufora, naciśnij **CLEAR** (SHIFT + DEL).

Formatowanie etykiet
Mając do wyboru wiele opcji formatowania, możesz zmieniać styl tekstu na etykiecie, np. wielkość czcionki i jej atrybuty: pogrubienie, kursywę, tekst w ramce, układ pionowy itp. Sposób formatowania pokazują wskaźniki na ekranie znajdujące się powyżej wyświetlanego tekstu.

Wskaźniki formatu



Ponad wyświetlanym tekstem znajduje się 6 wskaźników. W przypadku każdego z nich podświetlenie wskazuje, że dana opcja jest aktywna:

CAPS: Tekst wpisywany jest wielkimi literami.

□/_ Tekst na wydruku zostanie podkreślony lub obramowany.

STYLE Tekst zostanie wydrukowany w określonym stylu.

B Etykieta będzie wydrukowana dużą czcionką.

🔒123 Wpisywanie cyfr zamiast liter.

SHIFT Można wprowadzać cyfry lub używać funkcji dostępnych z przyciskiem SHIFT.

Próba wybrania niedozwolonej kombinacji formatów spowoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie. Lista komunikatów znajduje się w rozdziale *Rozwiązywanie problemów*.

Wybór wielkości czcionki

Po naciśnięciu **SIZE (SHIFT + A)** na wyświetlaczu pojawią się 4 opcje menu do wyboru:



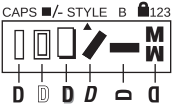
- **I** czcionka wąska.
- **▌** czcionka normalna.
- **■** czcionka szeroka.
- **B** duża czcionka (bardzo czytelne znaki zajmujące całą dostępną wysokość pola zadruku).

Czcionek: wąskiej, normalnej i szerokiej można używać w etykietach dwuwierszowych. Wysokość liter będzie wówczas zredukowana do połowy.

Za pomocą przycisków ◄ i ► ustaw kursor na żądanym rozmiarze i zatwierdź wybór, naciskając ⏎.

Wybór stylu tekstu

Po naciśnięciu przycisków **STYLE** (SHIFT + **C**) na wyświetlaczu pojawi się 6 opcji menu do wyboru:



czcionka zwykła,

kontur

cień

kursywa

czcionka pionowa

lustrzane odbicie

Nie można łączyć różnych stylów ani używać ich razem z dużą czcionką.

Za pomocą przycisków ◄ i ► ustaw kursor na żądanym stylu i zatwierdź wybór, naciskając ⏎.

Podkreślenie lub obramowanie tekstu
Po naciśnięciu ☐/_ na wyświetlaczu pojawi się menu obramowania/podkreślenia z 8 opcjami:

1. brak ramki
2. podkreślenie
3. ramka prostokątna
4. ramka prostokątna z zaokrąglonymi narożnikami
5. ramka z cieniem
6. ramka kropkowana
7. ramca zygkowataza
8. “krokodylek”

Nie można łączyć różnych rodzajów obramowania lub podkreślenia ani używać ich razem z dużą czcionką.

Za pomocą przycisków ◄ i ► ustaw kursor na żądanym stylu obramowania/podkreślenia i zatwierdź wybór, naciskając ⏎.

Wyjście z menu
Naciśnij DEL, aby opuścić menu lub anulować bieżącą czynność (oprócz drukowania).

Usuwanie formatowania i innych ustawień
Naciśnij **CLEAR** (SHIFT + DEL), aby usunąć całą zawartość bufora. Tekst zostanie usunięty i zostaną przywrócone domyślne wartości ustawień (oprócz wybranego języka). Oznacza to, że:

- zostanie przywrócony zwykły styl,
- zostanie wyłączone obramowanie,
- zostanie przywrócony normalny rozmiar czcionki,
- przełącznik CAPS (wielkie litery) zostanie uaktywniony.

Uwaga: Jeśli chcesz zmienić ustawienia językowe, naciśnij LANGUAGE (SHIFT + CAPS), i przewijaj listę języków. Naciśnij ⏎, aby wybrać żądany język.

Drukowanie etykiet

Przeglądanie etykiet(y)
Przed wydrukiem możesz przejrzeć wprowadzony tekst. Naciśnij PREVIEW (SHIFT + PRINT), a tekst etykiety przewinie się jeden raz przez ekran wyświetlacza.

Drukowanie etykiety
Upewnij się, że kursor znajduje się wewnątrz tekstu etykiety, którą zamierzasz wydrukować, i naciśnij PRINT. Podczas drukowania będzie wyświetlany komunikat: **Print...**

Odcinanie etykiet
Przycisk obcinarki znajduje się z prawej

strony drukarki. Aby odciąć etykietę, wciśnij go (Rys. E). Warstwa zabezpieczająca klej etykiety jest nacięta pośrodku, co ułatwi jej oderwanie.

Wyświetlacz nie działa
Sprawdź, czy urządzenie jest włączone. Sprawdź baterie, a w razie potrzeby wymień je.

Brak reakcji na naciskanie przycisków
Wyjmij na kilka minut baterie i włóż je ponownie. W ten sposób zresetujesz urządzenie.

Urządzenie nie drukuje lub wydruk jest niskiej jakości
Sprawdź baterie, a w razie potrzeby wymień je.
Sprawdź, czy kaseta zawiera taśmę i czy została poprawnie zainstalowana.
Przeczyść głowicę drukującą (patrz "Czyszczenie").

Kontrast wydruków
Funkcja umożliwia dostosowanie jakości wydruku do ekstremalnych temperatur otoczenia lub wilgotności powietrza.
Naciśnij SHIFT + SPACE + **X**.
Na wyświetlaczu ukaże się 5 symboli kontrastu.
Za pomocą ◄ lub ► zmniejsz lub zwiększ kontrast i zatwierdź wybór przyciskiem ↵.

Zacięcie taśmy
Wysuń kasetę i delikatnie uwolnij taśmę. Odetnij nadmiar taśmy i ponownie załóż kasetę lub wymień ją na inną.

Nie udało się?
Zadzwoń do biura obsługi klienta (numer telefonu na karcie gwarancyjnej).

Czyszczenie
Za pomocą dołączonego narzędzia (patrz rys. D) regularnie sprawdzaj stan głowicy drukującej i czyść ją, aby zapewnić optymalną jakość wydruków.

Kasety z etykietami DYMO do drukarki XR

Typ:	Papierowa	Plastikowa	Metalizowana	Wprasowywana
Długość:	4m	4m	4m	2m
Biała	59421	------	------	18770
Perłowo biała	------	59422	------	------
Żółta	------	59423	------	------
Czerwona	------	59424	------	------
Jasno zielona	------	59425	------	------
Niebieska	------	59426	------	------
Żółta z uśmiechami	------	59427	------	------
Niebieska ze stopami	------	59428	------	------
Okazjonalna	------	59432	------	------
Srebrna	------	------	59429	------
Zielona	------	------	59430	------
Przezroczysty	------	12268	------	------

OPAKOWANIE 59431 ZAWIERA TAŚMY:
1 x papierową białą
1 x plastikową żółtą
1 x metalizowaną srebrną

Rozwiązywanie problemów

Komunikaty o błędach

Komunikat	Opis błędu	Co należy zrobić
ERROR 1	Zacięcie taśmy lub słaba bateria	Usuń zacięcie (zob. Rozwiązywanie problemów poniżej) lub wymień baterie
ERROR 2	Dla znaków w buforze nie można wybrać dużej czcionki	Spróbuj wybrać inny format
ERROR 3	Nie można wybrać dużej czcionki dla tekstu pisanego małymi literami lub w dwóch wierszach albo z atrybutami: styl/obramowanie/podkreślenie	Spróbuj wybrać inny format
ERROR 4	Przepełniony bufor	Usuń tekst z bufora częściowo lub w całości
ERROR 5	Nie można przejść do drugiego wiersza przy wybranym stylu	Spróbuj wybrać inny format
Migotanie wyświetlacza	Próba wyjścia poza koniec bufora	Kursora nie można przesunąć w prawo
Migotanie wyświetlacza	Próba wyjścia przed początek bufora	Kursora nie można przesunąć w lewo
Migotanie wyświetlacza	W trybie edycji naciśnięto niewłaściwy przycisk	
Migotanie wyświetlacza	W trybie obsługi menu naciśnięto niewłaściwy przycisk	

Co vše umí štítkovač DYMO LetraTAG XR ?

Se štítkovačem LetraTAG XR můžete tisknout širokou škálu vysoce kvalitních štítků v různých formátech a stylech. Štítkovač LetraTAG XR je schopen tisknout na barevné, průsvitné, metalické nebo nažehlovací pásky. Seznam dostupných kazet DYMO pro štítkovač LetraTAG XR naleznete na konci této příručky.

Způsob ovládání štítkovače DYMO LetraTAG XR

Začínáme: tisk vašeho prvního štítku v šesti jednoduchých krocích

Krok č.1 - vložení baterií

- Otevřete kryt bateriového prostoru (obr. A),
- Vložte šest alkalických baterií o velikosti AA s dodržením polarity podle uvedeného vyznačení, poté kryt zavřete.
- Pokud nemáte v úmyslu štítkovač LetraTAG používat po delší dobu, vyjměte baterie.

Krok č. 2 - vložení kazety

Otevřete dvířka kazetového prostoru. Vložte kazetu (obr.B) a jemně zatlačte na střed kazety tak, aby zaklapla do určené polohy (obr.C).
Před zavřením dvířek se ujistěte, zda se kazeta nachází v určené poloze.

Krok č. 3 - zapnutí napájení

Napájení štítkovače zapnete stisknutím červené klávesy.
Poznámka: Pokud nestisknete žádnou klávesu po dobu 2 minut, bude automaticky vypnuto napájení štítkovače.

Krok č. 4 - zadání textu štítku

Vyzkoušejte možnosti štítkovače zadáním nejprve jednoduchého textu štítku. Další informace naleznete na následujících stránkách.

Krok č. 5 - tisk štítku

Štítek vytisknete stisknutím klávesy "**print**".

Krok č. 6 - odstřižení štítku

Štítek odstřihnete stisknutím střihové klávesy na pravé straně štítkovače LetraTag (obr.E).

Blahopřejeme ! Právě jste vytisknuli svůj první štítek !

Nastavení jazyka

Nastavení jazyka definuje speciální znaky, které bude štítkovač LetraTAG schopen tisknout. Získáte tím rychlý přístup ke znakům s diakritikou a k měnovým symbolům, které se používají ve vašem jazyce nebo zemi. Tímto nastavením budou také definován jazyk, ve kterém se na displeji zobrazují chybová hlášení.

Stiskněte kombinaci kláves LANGUAGE

(SHIFT + CAPS). Na displeji se zobrazí zkratka jazyka. Stisknutím klávesy ◄ nebo ► procházejte abecední seznam jazykových zkratek, dokud se nezobrazí zkratka požadovaného jazyka. Poté potvrďte výběr jazyka stisknutím klávesy ↵. Pamatujte na to, že výchozí nastavení jazyka je určeno jedním z následujících modelů klávesnice:

Model klávesnice	výchozí nastavení
EU	OFF (vypnuto)
US	US

Poznámka: nastavení jazyka je nutné provést znovu vždy při každé výměně baterií. .

Tvorba štítků

Zadávání normálních znaků

Chcete-li zadávat číslice, stiskněte nejprve klávesu SHIFT a poté klávesu s požadovanou číslicí.
Kromě klávesy shift můžete číslice zadávat také po stisknutí zámku číslic. Zámek číslic aktivujete stisknutím klávesy 123, čímž se sada kláves F-O změní na 1-0; zámek číslic zrušíte opětovným stisknutím klávesy 123.

Pokud jste se dopustili chyby, odstraňte znak nalevo od kurzoru stisknutím klávesy DEL, čímž se kurzor posune o jednu pozici doleva.

Klávesa CAPS slouží k přepínání zadávání malých a velkých písmen. Stisknutím této klávesy budou zadávána velká písmena a na displeji se rozsvítí indikátor **CAPS**. Opětovným stisknutím této klávesy obnovíte zadávání malých písmen.

Mezeru vložíte do štítku stisknutím klávesy SPACE.

Zvláštní znaky

V paměti štítkovače LetraTAG XR je uložen také velký počet zvláštních znaků (například znaky jiných národních sad nebo písmena s diakritikou). Klávesy používají technologii RACE obvyklou u klávesnic mobilních telefonů.
Opakovaným stisknutím stejné klávesy v krátkém čase můžete procházet sekvencí znaků odvozenou od základního znaku dané klávesy. Například opakovaným stisknutím klávesy **E** u francouzské verze se budou postupně zobrazovat znaky **e - é - è - ê - ë**. Po uplynutí jedné sekundy bude příslušný znak vybrán a kurzor se přesune na následující pozici.

Příklad:
Dvojím stisknutím klávesy **a** se zobrazí znak **à**. Při lehkém stisknutím stejné klávesy před uplynutím jedné sekundy se zobrazí znak **á**. Po uplynutí sekundové pauzy bude znak **á** vybrán a kurzor se přesune na následující pozici.

Grafické symboly
Do štítků můžete vkládat také celou řadu grafických symbolů. Chcete-li vložit symbol, stiskněte kombinaci kláves (SHIFT + SPACE) SYMBOL. Na displeji se zobrazí výzva: A-I?
Chcete-li zadávání symbolů zrušit, stiskněte klávesu DEL. Stisknutím klávesy 'A' až 'I' vyberte požadovaný řádek symbolů - viz tabulka; stisknutím klávesy ◄ nebo ► vyberte požadovaný symbol. Symbol vložíte do štítku stisknutím klávesy ↵.

Dvouřádkový text
Druhý řádek přidáte do štítku stisknutím tlačítka ↵. Pokud se na displeji zobrazují například symboly **Abc↵123**, výtisk štítku bude mít následující vzhled:

Abc 123

Text bude na štítku vystředěn. Pamatujte na to, že u některých formátů (velké písmo, svislý text) není dvouřádkový text k dispozici. V takovémto případě budete při pokusu o dvouřádkový tisk upozorněni zobrazením chybového hlášení **Error 5**.

Kontrola zadaného textu
Na displeji se zobrazuje šest znaků zadaného textu a kurzor. Funkce náhledu (aktivovaná kombinací kláves SHIFT + PRINT) umožňuje automatické rolování celého textu štítku na displeji. Textem štítku můžete procházet také ručně stisknutím klávesy ► nebo ◄. Chcete-li štítek upravit, přesuňte nejprve kurzor na požadované místo v textu pomocí klávesy ► nebo ◄, poté zadejte nový text nebo odstraňte nežádoucí text.

Zalomení dvou štítků
Funkce --II-- (kombinace kláves SHIFT + D) se nazývá "zalomení štítku'. Pomocí této funkce můžete ukončit text jednoho štítku a zahájit psaní textu druhého štítku.

Ukládání textu do textové paměti
Do textové paměti štítkovače LetraTAG XR lze uložit až 70 znaků pro celkový počet až 20 štítků. Tyto znaky zůstávají v textové paměti uloženy i po vypnutí napájení štítkovače. Pokud je textová paměť zaplněna, na displeji se při pokusu o psaní dalšího textu zobrazí hlášení **ERROR 4.** V takovémto případě je před vytvořením nového štítku nutné text uložený v paměti nebo jeho část odstranit.
Rychlý přechod na začátek textové paměti provedete stisknutím kombinace kláves **<<** (SHIFT + ◄). Přechod na konec textové paměti provedete stisknutím kombinace kláves **>>** (SHIFT + ►).

Chcete-li odstranit celý obsah paměti, stiskněte kombinaci kláves **CLEAR** (SHIFT + DEL).

Formátování štítků

Pro změnu stylu písma na výtisku štítku je k dispozici široká řada možností formátování, například velikost písma, tučné písmo, kurzíva, orámování, svislý text, apod. Způsob formátování těchto znaků sděluje kombinace indikátorů nad textem.

Indikátory formátování



Na displeji se zobrazuje 6 indikátorů. Jeden nebo více zobrazujících se indikátorů sděluje aktivaci odpovídající možnosti (možností) formátování:

CAPS: Znaky budou tištěny velkými písmeny.

□/– Text štítku bude tištěn podtrženým písmem nebo bude orámován ve vybraném stylu.

STYLE Text štítku bude tištěn ve vybraném stylu .

B Při tisku štítku bude použit formát velkého písma..

123 Namísto písmen budou vybrány číslice.

SHIFT Přístup k číslicím a funkcím aktivovaným klávesou SHIFT.

Při pokusu o použití kombinace formátů, které jsou pro štítkovač nedostupné, se zobrazí chybové hlášení.

Seznam chybových hlášení naleznete v kapitole *Odstraňování problémů*.

Volba formátu písma

Stisknutím klávesy **SIZE** (SHIFT + A) se zobrazí nabídka formátů písma s následujícími čtyřmi možnostmi:



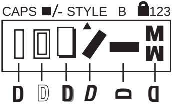
- **I** úzké (zhuštěné)
- **▌** normální
- **■** široké (rozšířené)
- **B** velké písmo (štítky s vysokou viditelností využívající plnou výšku tisku)

Úzké, normální a široké písmo můžete používat také u dvouřádkových štítků, kde bude velikost písma snížena na polovinu normální hodnoty.

Pomocí klávesy ◄ nebo ► přesuňte kurzor k symbolu požadovaného formátu, poté potvrďte volbu stisknutím klávesy ↵.

Volba stylu písma

Stisknutím kombinace kláves **STYLE** (SHIFT + C) se zobrazí nabídka stylů písma s následujícími šesti možnostmi:



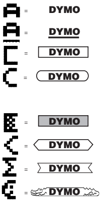
Normální
Obrys
Stínované
Kurzíva
Svislé
Zrcadlové

Tyto různé styly písma nelze kombinovat, ani je nelze používat současně s velkým písmem.

Pomocí klávesy ◄ nebo ► přesuňte kurzor na symbol požadovaného stylu písma, poté potvrďte volbu stisknutím klávesy ⏎.

Podtržený a orámovaný text
Stisknutím klávesy □/_ se zobrazí nabídka orámování/podtržení textu s následujícími osmi možnostmi:

1. bez orámování
2. podtržení
3. obdélníkový box
4. obdélníkový box se zaoblenými rohy
5. stínovaný box
6. špičatý box
7. klikatý box
8. krokodýlový box



Různá nastavení podtržení nebo možnosti boxů nelze kombinovat, ani je nelze používat současně s velkým písmem.

Pomocí klávesy ◄ nebo ► přesuňte kurzor na symbol požadovaného nastavení a potvrďte volbu stisknutím tlačítka ⏎.

Ukončení nabídky
Chcete-li vystoupit z nabídky nebo zrušit provedený úkon (s výjimkou tisku), stiskněte klávesu ⌫DEL.

Zrušení formátování a ostatních nastavení
Stisknutím kombinace kláves CLEAR (SHIFT + ⌫DEL) odstraníte veškerý text, který byl dříve uložen do paměti.
Společně s odstraněním textu budou také obnoveny výchozí hodnoty veškerých nastavení (s výjimkou nastavení jazyka), což znamená:
- styl bude nastaven na normální,
- u orámování bude vybrána možnost “bez orámování”,
- formát písma bude nastaven na normální,
- velká písmena (CAPS) budou zapnuta.

Poznámka: Chcete-li změnit nastavení jazyka, stiskněte kombinaci kláves LANGUAGE (SHIFT + CAPS), procházejte seznam jazyků a vyberte požadovaný jazyk stisknutím klávesy ⏎.

Tisk štítků

Náhled štítku (štítků)

Zadaný text můžete před tiskem štítku zobrazit v náhledu. Stisknutím kombinace kláves PREVIEW (SHIFT + PRINT) se obsah štítku jednou zobrazí na displeji rolováním.

Tisk štítku

Ujistěte se, zda se uvnitř textu štítku, který chcete tisknout, nachází kurzor, poté stiskněte klávesu PRINT. V průběhu tisku se na displeji zobrazuje nápis **Print...** (Probíhá tisk).

Odstřižení štítku

Střihové tlačítko se nachází na pravé straně štítkovače. Štítek odstřihnete posunutím tlačítka směrem vpřed (obr. E). Zadní ochranná fólie štítku je naříznuta ve středové části pro snadné odstranění.

Na displeji se nezobrazují žádné údaje (prázdný displej)

Ujistěte se, zda je zapnuto napájení přístroje.
Zkontrolujte stav baterií a v případě nutnosti je vyměňte.

Tlačítka nereagují

Vyjměte na několik minut baterie a poté je vložte zpět; přístroj bude uveden do výchozího stavu.

Nevyhovující nebo zcela chybějící výtisk

Zkontrolujte stav baterií a v případě nutnosti je vyměňte.
Ujistěte se, zda je správně nainstalována pásková kazeta a zda není vyčerpána.
Vyčistěte tiskovou hlavu (viz odstavec “Čistění”).

Kontrast tisku

Kontrast tisku upravte u štítků, které se budou používat v extrémních teplotních nebo vlhkostních podmínkách.
Stiskněte kombinaci kláves SHIFT + SPACE + **X**.
Na displeji se zobrazí pět symbolů kontrastu.
Stisknutím klávesy ◄ nebo ► nastavte světlejší nebo tmavší tisk a potvrďte volbu stisknutím tlačítka ⏎.

Zaseknutí pásky

Vyjměte kazetu pohybem vzhůru a opatrně uvolněte zaseknutou pásku.
Přebývající pásku odstřihněte a umístěte kazetu zpět.

Problém trvá?

Zavolejte na linku zákaznické podpory - viz záruční list.

Čistění

Z důvodů zajištění optimální kvality tisku pravidelně kontrolujte a čistěte tiskovou hlavu pomocí dodávaného čisticího nástroje (viz obr.D).

Odstraňování problémů

Chybová hlášení

Chybové hlášení	Popis chyby	Opatření
ERROR 1	Zaseknutí pásky nebo vybití baterií	Odstraňte zaseknutí (viz dále uvedený odstavec Zaseknutí pásky) nebo vyměňte baterie.
ERROR 2	U znaků uložených v textové paměti nelze použít velké písmo.	Zkuste jiný formát.
ERROR 3	Velké písmo nelze kombinovat s orámováním, podtržením, s dvouřádkovým textem nebo s malými písmeny.	Zkuste jiný formát.
ERROR 4	Paměť je zaplněna.	Odstraňte z paměti veškerý text nebo jeho část.
ERROR 5	U vybrané funkce úprav nelze použít dvouřádkový text.	Zkuste jiný formát.
Displej bliká.	Přesah konce rozsahu.	Kurzor již nelze posunout více doprava.
Displej bliká.	Přesah začátku rozsahu.	Kurzor již nelze posunout více doleva.
Displej bliká.	Stisknutí chybného tlačítka v režimu úprav.	
Displej bliká.	Stisknutí chybného tlačítka v nabídkách.	

Seznam kazet s páskou pro LetraTAG XR

Typ:	Papírové	Plastové	Metalické	Nažeh-lovací
Délka:	4m	4m	4m	2m
bílá	59421	------	------	18770
perleťově bílá	------	59422	------	------
hyperžlutá	------	59423	------	------
kosmická červená	------	59424	------	------
ostře zelená	------	59425	------	------
ultramodrá	------	59426	------	------
stříbrná	------	------	59429	------
zelená	------	------	59430	------
Průhledná	------	12268	------	------

Mix baleni 59431:
1 x papírová bílá
1 x plastová žlutá
1 x metalická stříbrná

Čo všetko dokáže štítkovač DYMO LetraTAG XR ?

So štítkovačom LetraTAG XR môžete tlačiť širokú škálu vysoko kvalitných štítkov v rôznych formátoch a štýloch. Štítkovač LetraTAG XR dokáže tlačiť na farebné, priesvitné, kovové alebo na nažehlovateľné textilné pásky. Zoznam dostupných kaziet DYMO pre štítkovač LetraTAG XR nájdete na konci tejto príručky.

Spôsob ovládania štítkovača DYMO LetraTAG XR

Začíname: tlač vašeho prvého štítku v šiestich nasledujúcich krokoch

Krok č.1 - vloženie batérií

- Otvorte kryt batériového priestoru (obr. A),
- Vložte šest alkalických batérií o veľkosti AA s dodržaním polarity podľa uvedeného vyznačenia, potom kryt zavrite.
- V prípade, že nemáte v úmysle štítkovač LetraTAG používať po dlhšiu dobu, vyberte batérie.

Krok č. 2 - vloženie kazety

Otvorte dvierka kazetového priestoru. Vložte kazetu (obr.B) a jemne zatlačte na stred kazety tak, aby zaklapla do požadovanej polohy (obr.C).
Skôr, ako zavriete dvierka, sa uistite, či sa kazeta nachádza v požadovanej polohe.

Krok č. 3 - zapnutie napájania

Napájanie štítkovača zapnete stlačením červenej klávesy.
Poznámka: Keď nestlačíte žiadnu klávesu po dobu 2 minút, bude automaticky vypnuté napájanie štítkovača.

Krok č. 4 - zadávanie textu štítku

Vyskúšajte možnosti štítkovača zadefinovaním najprv jednoduchého textu štítku. Ďaľšie informácie nájdete na nasledujúcich stránkach.

Krok č. 5 - tlač štítku

Štítok vytlačíte stlačením klávesy “print”.

Krok č. 6 - odstrihnutie štítku

Štítok odstrihnete stlačením strihovej klávesy na pravej strane štítkovača LetraTag (obr.E).

Blahoželáme ! Práve ste vytlačili svoj prvý štítok !

Nastavenie jazyka
Nastavenie jazyka definuje špeciálne znaky, ktoré bude štítkovač LetraTAG schopný tlačiť. Získate tým rýchly prístup ku znakom s diakritikou a k menovým symbolom, ktoré sa používajú vo vašom jazyku alebo vašej zemi. Týmto nastavením bude takisto definovaný jazyk, v ktorom sa na displeji zobrazujú chybové hlásenia.

Stlačte kombináciu kláves LANGUAGE (SHIFT + CAPS). Na displeji sa zobrazí

skratka jazyka. Stlačením klávesy ◄ alebo ► prechádzajte abecedný zoznam jazykových skratiek, kým sa nezobrazí skratka požadovaného jazyka. Potom potvrďte výber jazyka stlačením klávesy ⏎. Pamätajte na to, že východzie nastavenie jazyka je určené jedným z nasledujúcich modelov klávesnice:

Model klávesnice	východzie nastavenie
EU	OFF (vypnuté)
US	US

Poznámka: nastavenie jazyka je potrebné previesť opätovne pri každej výmene batérií. .

Tvorba štítkov

Zadávanie bežných znakov

V prípade, že chcete zadávať číslice, stlačte najprv klávesu SHIFT a potom klávesu s požadovanou číslicou. Okrem klávesy shift môžete číslice zadávať takisto po stlačení zámku číslic. Zámok číslic aktivujete stlačením klávesy 123, čím sa sada kláves F-O zmení na 1-0; zámok číslic zrušíte opätovným stlačením klávesy 123.

Keď ste sa dopustili chyby, odstráňte znak naľavo od kurzoru stlačením klávesy DEL, čím sa kurzor posunie o jednu pozíciu doľava.

Klávesa CAPS slúži k prepínaniu spôsobu zadávania malých a veľkých písmen. Stlačením tejto klávesy budú zadávané veľké písmena a na displeji sa rozsvieti indikátor **CAPS**. Opätovným stlačením tejto klávesy obnovíte zadávanie malých písmen.

Medzeru vložíte do textu na štítku stlačením klávesy SPACE.

Zvláštne znaky

V pamäti štítkovača LetraTAG XR je uložený takisto veľký počet zvláštnych znakov (napríklad znaky iných národných sad alebo písmená s diakritikou). Klávesy používajú technológiu RACE bežnú u klávesnic mobilných telefonov. Opakovaným stláčaním rovnakej klávesy v krátkom čase môžete prechádzať sekvenciou znakov odvodenou od základného znaku danej klávesy. Napríklad opakovaným stláčaním klávesy **E** u francúzskej verzii sa budú postupne zobrazovať znaky **e - é - è - ê - ë**. Po uplynutí jednej sekundy bude príslušný znak vybraný a kurzor sa presunie na nasledujúcu pozíciu.

Príklad:

Dvojitým stlačením klávesy **a** sa zobrazí znak **à**. Pri ľahkom stlačení rovnakej klávesy pred uplynutím jednej sekundy sa zobrazí znak **á**. Po uplynutí sekundovej pauzy bude znak **á** vybraný a kurzor sa presunie na nasledujúcu pozíciu.

Grafické symboly

Do textov na štítku môžete vkladať takisto celú radu grafických symbolov. Keď vložíte symbol, stlačte kombináciu kláves (SHIFT + SPACE) SYMBOL. Na displeji sa zobrazí výzva: A-I?

Keď chcete zadávanie symbolov zrušiť, stlačte klávesu DEL. Stlačením klávesy 'A' až 'I' vyberte požadovaný riadok symbolov - viď tabuľka; stlačením klávesy ◄ alebo ► vyberte požadovaný symbol. Symbol vložíte do štítku stlačením klávesy ↵ .

Dvojriadkový text

Druhý riadok pridáte do textu na štítku stlačením tlačítka ↵ . Kým sa na displeji zobrazujú napríklad symboly **Abc↵123**, výtlač štítku bude mať následujúci vzhľad:

Abc 123

Text bude na štítku zarovnaný. Pamätajte na to, že u niektorých formátov (veľké písmo, zvislý text) nie dvojriadkový text k dispozícii. V takomto prípade budete pri pokuse o dvojriadkovú tlač upozornený zobrazením chybového hlásenia **Error 5**.

Kontrola zadaného textu

Na displeji sa zobrazuje šesť znakov zadaného textu a kurzor. Funkcia náhľadu pred tlačou (aktivovaná kombináciou kláves SHIFT + PRINT) umožňuje automatické rolovanie celého textu štítku na displeji. Textom štítku môžete prechádzať takisto ručne stlačením klávesy ► alebo ◄. Keď chcete štítok upraviť, presuňte najprv kurzor na požadované miesto v textu pomocou klávesy ► alebo ◄, potom zadajte nový text alebo odstráňte nežiadúci text.

Zalomenie dvoch štítkov

Funkcia --II-- (kombinácia kláves SHIFT + D) sa nazýva "zalomenie štítku'. Pomocou tejto funkcie môžete ukončiť text jednoho štítku a zahájiť písanie textu druhého štítku.

Ukladanie textu do textovej pamäte

Do textovej pamäte štítkovača LetraTAG XR sa dá uložiť až 70 znakov pre celkový počet až 20 štítkov. Tieto znaky zostávajú v textovej pamäti uložené aj po vypnutí napájania štítkovača. V prípade, že je textová pamäť zaplnená, na displeji sa pri pokuse o písanie ďaľšieho textu zobrazí hlásenie **ERROR 4**. V takomto prípade je pred vytvorením nového štítku nutné text uložený v pamäti alebo jeho časť odstrániť.

Rychlý prechod na začiatok textovej pamäte prevediete stlačením kombinácie kláves **<<** (SHIFT + ◄). Prechod na koniec textovej pamäte prevediete stlačením kombinácie kláves **>>** (SHIFT + ►).

Keď chcete odstrániť celý obsah pamäte, stlačte kombináciu kláves **CLEAR** (SHIFT + DEL).

Formátovanie štítkov

Pre zmenu štýlu písma na výtlači štítku je k dispozícii široká škála možností formátovania, napríklad veľkosti písma, tučné písmo, kurzíva, orámovanie, zvislý text, apod. Spôsob formátovania týchto znakov udáva kombinácia indikátorov nad textom.

Indikátory formátovania



Na displeji sa zobrazuje 6 indikátorov. Jeden alebo viac zobrazujúcich sa indikátorov udáva aktivácia odpovedajúca možnosti formátovania:

CAPS Znaky budú vytlačené veľkými písmenami.

□/_ Text na štítku bude vytlačený podčiarknutým písmom alebo bude orámovaný vo vybranom štýle.

STYLE Text na štítku bude vytlačený vo vybranom štýle .

B Pri tlači štítku bude použitý formát veľkého písma.

🔒123 Namiesto písmen budú vybrané číslice.

SHIFT Prístup k číslam a funkciám aktivované klávesou SHIFT.

Pri pokuse o použitie kombinácie formátov, ktoré sú pre štítkovač nedostupné, sa zobrazí chybové hlásenie. Zoznam chybových hlásení nájdete v kapitole *Odstraňovanie problémov*.

Voľba formátu písma

Stlačením klávesy **SIZE** (SHIFT +A) sa zobrazí ponuka formátov písma s nasledujúcimi štyrmi možnosťami:



I úzke (zhustené)

▌ normálne

■ široké (rozšírené)

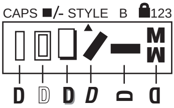
B veľké písmo (štítky s vysokou viditeľnosťou využívajúce plnú výšku tlače)

Úzke, normálne a široké písmo môžete používať aj u dvojriadkových štítkov, kde bude veľkosť písma znížená na polovicu normálnej hodnoty.

Pomocou klávesy ◄ alebo ► presuniete kurzor k symbolom požadovaného formátu, potom potvrďte voľbu stlačením klávesy ⏎.

Voľba štýlu písma

Stlačením kombinácie kláves **STYLE** (SHIFT + C) sa zobrazí ponuka štýlu písma s nasledujúcimi šiestimi možnosťami:

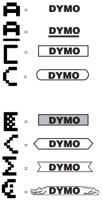


Normálne
Obrysy
Tieňované
Kurzíva
Zvislé
Zrkadlové

Tieto rôzne štýly písma sa nedajú kombinovať, ani ich nejde používať súčasne s veľkým písmom.
Pomocou klávesy ◄ alebo ► presuňte kurzor na symbol požadovaného štýlu písma, potom potvrďte voľbu stlačením klávesy ↵.

Podčiarknutý a orámovaný text
Stlačením klávesy □/_ sa zobrazí ponuka orámovania/podčiarknutia textu s nasledujúcimi ôsmymi možnosťami:

1. bez rámčeka
2. podčiarknutie
3. obdĺžnikový rámček
4. obdĺžnikový rámček so zaoblenými rohmi
5. zatienený rámček
6. špicatý rámček
7. kľukatý rámček
8. krokodílový rámček



Rôzne nastavenia podčiarknutia alebo možností rámčekov nejde kombinovať, ani sa nedajú používať súčasne s veľkým písmom.

Pomocou klávesy ◄ alebo ►presuniete kurzor na symbol požadovaného nastavenia a potvrďte voľbu stlačením tlačítka ↵.

Ukončenie ponuky
Keď chcete vystúpiť z ponuky alebo zrušiť prevedený úkon (s výnimkou tlače), stlačte klávesu ⌫DEL.

Zrušenie formátovania a ostatných nastavení
Kombinovaným stlačením kláves CLEAR (SHIFT + ⌫DEL) odstránite text, ktorý bol najskôr uložený do pamäte. Spoločne s odstránením textu budú takisto obnovené východzie hodnoty všetkých nastavení (s výnimkou nastavenia jazyka), čo v praxi znamená:

- štýl bude nastavený na normálny,
- u orámovania bude vybraná možnosť “bez rámčeka”,
- formát písma bude nastavený na normálny,
- veľké písmená (CAPS) budú zapnuté.

Poznámka: Keď chcete zmeniť nastavenie jazyka, stlačte kombináciu kláves LANGUAGE (SHIFT + CAPS), prechádzajte zoznam jazykov a vyberte požadovaný jazyk slačením klávesy ↵.

Tlač štítkov

Náhľad štítku (štítkov)

Zadaný text môžete pred tlačou štítku zobraziť formou náhľadu pred tlačou. Kombinovaným stlačením kláves PRE-VIEW (SHIFT + PRINT) sa obsah štítku zobrazí na displeji formou rolovania.

Tlač štítku

Presvedčte sa, či sa v texte na štítku, ktorý chcete tlačiť, nachádza kurzor, potom stlačte klávesu PRINT. V priebehu tlače sa na displeji zobrazuje nápis **Print...** (Prebieha tlač).

Odstrihnutie štítku

Strihové tlačítko sa nachádza na pravej strane štítkovača. Štítok odstrihnete posunutím tlačítka smerom vpred (obr. E). Zadná ochranná fólia štítku je nastrihnutá v stredovej časti pre jednoduché odstránenie.

Na displeji sa nezobrazujú žiadne údaje (prázdny displej)

Presvedčte sa, či je zapnuté napájanie prístroja.
Zkontrolujte stav batérií a v prípade nutnosti ich vymeňte.

Tlačítka nereagujú

Vyberte na niekoľko minút batérie a potom ich vložte späť; prístroj bude uvedený do východzieho stavu.

Nevyhovujúca alebo úplne chýbajúca tlač

Zkontrolujte stav batérií a v prípade nutnosti ich vyberte.
Presvedčte se, či je správne nainštalovaná pásková kazeta a či nie je pri konci.
Vyčistite tlačovú hlavu (viď odstavec “Čistenie”).

Kontrast tlače

Kontrast tlače nastavíte u tých štítkoch, ktoré sa budú používať v extrémnych teplotných alebo vlhkostných podmienkach.
Stlačte kombináciu kláves SHIFT + SPACE + **X**.
Na displeji sa zobrazí päť symbolov kontrastu.
Stlačením klávesy ◄ alebo ► nastavte svetlejšiu alebo tmavšiu tlač a potvrďte voľbu stlačením tlačítka ⏎.

Zaseknutie pásky

Vyberte kazetu pohybom nahor a opatrne uvolnite zaseknutú pásku. Prebytočnú pásku odstrihnite a umiestnite kazetu naspäť.

Problém trvá ?

Zavolajte na linku zákazníckej podpory - viď záručný list.

Čistenie

Z dôvodu zabezpečenia optimálnej kvality tlače pravidelne kontrolujte a čistite tlačovú hlavu pomocou dodávaného čistiaceho nástroje (viď obr.D).

Odstraňovanie problémov

Chybové hlásenia

Chybové hlásenia	Popis chyby	Čo robiť
ERROR 1	Zaseknutá páska alebo vybyté batérie	Odstráňte zaseknutú (viď ďalej uvedený odstavec Zaseknutie pásky) alebo vymeňte batérie.
ERROR 2	U znakov uložených v textovej pamäti sa nedá použiť veľké písmo).	Skúste iný formát.
ERROR 3	Veľké písmo sa nedá kombinovať s orámovaním, podčiarknutím, s dvojriadkovým textom alebo s malými písmenami.	Skúste iný formát.
ERROR 4	Pamäť je zaplnená.	Odstráňte z pamäte text alebo jeho časť.
ERROR 5	U vybranej funkcie úprav nie je možné použít dvojriadkový text.	Skúste iný formát.
Displej bliká.	Presah konca rozsahu.	Kurzor už sa nedá viac posunúť doprava.
Displej bliká.	Presah začiatku rozsahu. doľava.	Kurzor už sa nedá viac posunúť
Displej bliká.	Stlačenie chybného tlačítka v režime úprav.	
Displej bliká.	Stlačenie chybného tlačítka v ponuke.	

Zoznam kazetových pások DYMO pre štítkovač XR

Typ:	Papierové	Plastické	Metalické	Iron-on
Dĺžka:	4m	4m	4m	2m
Biela	59421	------	------	18770
Perleťovo biela	------	59422	------	------
Hyperžltá	------	59423	------	------
Kozmická červená	------	59424	------	------
Ostro zelená	------	59425	------	------
Ultramodrá	------	59426	------	------
Strieborná	------	------	59429	------
Zelená	------	------	59430	------
Priehľadná	------	12268	------	------

Mix balenia 59431:
1 x papierová biela
1 x plastická žltá
1 x metalická strieborná